

**QUY CHẾ HOẠT ĐỘNG  
WEBSITE CUNG CẤP DỊCH VỤ TMĐT WWW.CHOLANGSON.VN**

**I. Nguyên tắc chung**

1. Bản Quy chế này ban hành các quy định bắt buộc áp dụng đối với các thành viên Sàn giao dịch thương mại điện tử Chợ trực tuyến Lạng Sơn (gọi là Sàn giao dịch TMĐT CTTLS) tại địa chỉ [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn).

2. Các thành viên tham gia giao dịch trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS có trách nhiệm thực hiện đúng nội dung Quy chế;

3. Tất cả các nội dung trong bản Quy chế này phải tuân thủ theo hệ thống pháp luật hiện hành của Việt Nam. Thành viên khi tham gia Sàn giao dịch TMĐT CTTLS phải tự tìm hiểu trách nhiệm pháp lý của mình đối với luật pháp hiện hành, tuân thủ quy định pháp luật và nội dung Quy chế quản lý Sàn giao dịch TMĐT CTTLS.

**II. Quy định chung**

**1. Sàn giao dịch TMĐT CTTLS [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn):**

Sàn giao dịch TMĐT CTTLS do Trung tâm Giải pháp và Dịch vụ trực tuyến AA xây dựng và phát triển với tên miền là: [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn).

**2. Thành viên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS:** Là các thương nhân, tổ chức, cá nhân, doanh nghiệp hoạt động hợp pháp đăng ký thành viên tại Sàn giao dịch TMĐT CTTLS và được Ban quản trị chính thức công nhận thông qua hình thức xét duyệt hồ sơ, cho đăng sản phẩm lên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS.

- Thành viên có trách nhiệm thực hiện Quy chế này.

- Thành viên được phép sử dụng dịch vụ do Sàn giao dịch TMĐT CTTLS và các bên liên quan cung cấp. Từ “dịch vụ” bao gồm tất cả các dịch vụ Sàn giao dịch TMĐT CTTLS cung cấp hoặc liên quan đến Sàn giao dịch TMĐT CTTLS.

**3. Địa chỉ giao dịch:** [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn).

**4. Lĩnh vực hoạt động của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS:**

- Quảng bá hình ảnh, sản phẩm, dịch vụ trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS và cung ứng dịch vụ mà pháp luật cho phép.

- Việc kinh doanh hàng hóa, dịch vụ hạn chế kinh doanh hoặc hàng hóa, dịch vụ kinh doanh có điều kiện trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS còn phải chịu sự điều chỉnh của các quy định pháp luật liên quan tới hàng hóa, dịch vụ đó.

Thành viên không được phép đăng tin mua bán các hàng hóa, cung ứng dịch vụ vi phạm thuần phong mỹ tục, vi phạm các quy định của pháp luật. Trường hợp vi phạm, Ban quản trị sẽ có những hình thức ngăn chặn cụ thể theo khoản 2 mục III Bản quy chế này.

### **III. Quy trình giao dịch**

- Quy trình dành cho người mua hàng: Người mua hàng là thành viên đã đăng ký trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS hoặc chưa đăng ký thành viên.

+ Tìm kiếm thông tin, bài viết về sản phẩm/dịch vụ mà Người mua quan tâm.

+ Người mua đọc và tham khảo thông tin (Giá cả, chất lượng, số lượng...) về sản phẩm/dịch vụ mà Người đăng tin đưa lên trong chủ đề mà Người bán tạo hoặc Ban quản trị tạo trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS.

+ Người mua chọn Người bán hoặc cửa hàng bán sản phẩm phù hợp để mua hàng theo nhu cầu. Người mua liên hệ với Người bán hoặc Cửa hàng bán qua số điện thoại hoặc gặp trực tiếp để xem sản phẩm/dịch vụ.

+ Người mua liên hệ và trao đổi với Người bán hoặc Cửa hàng bán về phương thanh toán (Thanh toán chuyển khoản hoặc mua trực tiếp...).

+ Người mua nhận sản phẩm trực tiếp hoặc theo các đường vận chuyển khác theo thỏa thuận với Người bán hoặc cửa hàng bán.

+ Người mua có quyền gửi thắc mắc, khiếu nại về sản phẩm/dịch vụ của Người bán hoặc cửa hàng bán (nếu có) trong mục “Khiếu nại, tố cáo” hoặc chức năng “báo cáo” vi phạm tại mỗi chủ đề đã đăng.

Chúng tôi lưu ý Người mua nên tham khảo kỹ uy tín của Người bán hoặc Cửa hàng trước khi mua sản phẩm/dịch vụ. Chợ trực tuyến Lạng Sơn chỉ hỗ trợ các chức năng trung gian tạo điều kiện cho Người bán và Người mua giao dịch với nhau trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS. Chợ trực tuyến Lạng Sơn không trực tiếp tham gia vào quá trình giao dịch.

- Quy trình dành cho người bán hàng/đăng tin:

+ Đăng ký một tài khoản tại Sàn giao dịch TMĐT CTTLS (đọc điều khoản, quy định của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS và xác nhận qua email) để có quyền đăng tin.

+ Chọn chuyên mục phù hợp với sản phẩm/dịch vụ của người bán trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS.

+ Nhấn nút “Đăng chủ đề mới” để đăng tiêu đề, nội dung tin, hình ảnh đính kèm. Nội dung tin phải có tính minh bạch, đầy đủ thông tin về sản phẩm/dịch vụ cần bán kèm hình ảnh, thông tin liên hệ...

- Quy trình giải quyết tranh chấp, khiếu nại:

Mọi tranh chấp phát sinh liên quan tới các dịch vụ của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS trước hết sẽ được giải quyết thông qua thương lượng, hoà giải giữa các bên. Nếu sau 30 ngày các Bên không giải quyết tranh chấp thông qua

thương lượng, hoà giải thì mọi tranh chấp giữa Sàn giao dịch TMĐT CTTLS và thành viên phải được đưa ra Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam tại Hà Nội để phân xử. Quyết định của Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam là quyết định có giá trị cuối cùng.

#### **IV. Quy trình thanh toán**

- Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS đưa ra các phương thức thanh toán, Thành viên, khách hàng có thể tham khảo và lựa chọn áp dụng nếu phù hợp (chủ yếu do người bán và khách hàng liên hệ giao dịch với nhau):

\* Cách 1: Thanh toán trước online bằng thẻ ATM nội địa theo trình tự sau:

- Bước 1: Khách hàng đặt hàng;
- Bước 2: Khách hàng thanh toán trước cho người bán;
- Bước 3: Người bán kiểm tra và chuyển hàng;
- Bước 4: Khách hàng kiểm tra và nhận hàng;

\* Cách 2: Thanh toán trước thông qua bưu điện, chuyển khoản (internet banking, ngân hàng, ATM);

- Bước 1: Khách hàng đặt hàng;
- Bước 2: Khách hàng thanh toán cho người bán trước thông qua hình thức chuyển khoản;
- Bước 3: Khách hàng xác nhận đã thanh toán;
- Bước 4: Người bán nhận tiền, thông báo và chuyển hàng;
- Bước 5: Khách hàng kiểm tra và nhận hàng

\* Cách 3: Thanh toán sau (COD):

- Bước 1: Khách hàng đặt hàng;
- Bước 2: Khách hàng xác thực đơn hàng (qua điện thoại, tin nhắn, email);
- Bước 3: Người bán xác nhận thông tin khách hàng;
- Bước 4: Người bán chuyển hàng;
- Bước 5: Khách hàng nhận hàng và thanh toán;

#### **V. Đảm bảo an toàn giao dịch**

- Mọi hoạt động giao dịch chủ yếu là do người bán với khách hàng, người tiêu dùng tự liên hệ thực hiện.

- Nhằm bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng, Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS cung cấp cho Người tiêu dùng những thông tin quan trọng cần biết trước khi tham gia giao dịch mua bán hàng hóa và dịch vụ trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS, đảm bảo Người tiêu dùng mua hàng hóa được an toàn.

- Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS ràng buộc các cá nhân, thương nhân, doanh nghiệp khi đăng ký là thành viên, phải cung cấp đầy đủ

thông tin liên quan đến việc mở tài khoản bán hàng hóa và cung ứng dịch vụ. Ban quản trị kiểm duyệt thông tin của các nhân, thương nhân, doanh nghiệp đăng ký và kiểm duyệt việc đăng hàng hóa và cung cấp thông tin để người tiêu dùng tiến hành giao dịch. Những nội dung, hàng hóa, dịch vụ nào không phù hợp hoặc chưa phù hợp, Ban quản trị sẽ không cho phép đăng lên Sàn giao dịch;

- Người tiêu dùng có thể tham khảo các thông tin liên quan đến các cá nhân, thương nhân, doanh nghiệp mở tài khoản bán hàng hóa và cung ứng dịch vụ như: điện thoại liên lạc, địa chỉ... để Người tiêu dùng trực tiếp liên lạc và thực hiện các giao dịch trong quá trình mua hàng hóa, dịch vụ;

- Người tiêu dùng có thể phản ánh ý kiến của mình liên quan đến sản phẩm tới Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS, Ban quản trị sẽ ghi nhận lại những phản ánh của Người tiêu dùng và có phản hồi đối với các ý kiến của Người tiêu dùng;

## **VI. Bảo vệ thông tin cá nhân khách hàng**

- Sàn giao dịch TMĐT CTTLS lưu giữ thông tin đăng ký của thương nhân, tổ chức hoặc thông tin cá nhân của các cá nhân (email, số điện thoại...) ngay từ ngày thương nhân hoặc cá nhân đăng ký tham gia Sàn giao dịch.

- Sàn giao dịch TMĐT CTTLS áp dụng các biện pháp cần thiết để đảm bảo an toàn thông tin liên quan đến bí mật kinh doanh của thương nhân và thông tin cá nhân. Không được tiết lộ, chuyển nhượng, cho thuê hoặc bán các thông tin liên quan đến bí mật kinh doanh hoặc thông tin cá nhân của người tiêu dùng khi chưa được sự đồng ý của các bên liên quan, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

- Sau khi đăng ký thành viên, khách hàng có quyền tự kiểm tra, cập nhật, điều chỉnh hoặc hủy bỏ thông tin cá nhân của mình hoặc yêu cầu Sàn giao dịch TMĐT CTTLS thực hiện việc này.

- Mọi thông tin giả mạo, mạo danh, thông tin cá nhân sử dụng sai mục đích... thành viên có thể thông báo tại mục “Khiếu nại, tố cáo” trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS hoặc gửi email, điện thoại cho Ban quản trị. Ban quản trị sẽ có trách nhiệm tiếp nhận, xác minh và giải quyết.

### **Phạm vi sử dụng thông tin:**

Sàn giao dịch TMĐT Chợ trực tuyến Lạng Sơn sử dụng thông tin thành viên cung cấp để:

- Cung cấp các dịch vụ đến Thành viên;
- Gửi các thông báo về các hoạt động trao đổi thông tin giữa thành viên và Sàn giao dịch TMĐT Chợ trực tuyến Lạng Sơn;
- Ngăn ngừa các hoạt động phá hủy tài khoản người dùng của thành viên hoặc các hoạt động giả mạo Thành viên;
- Liên lạc và giải quyết với thành viên trong những trường hợp đặc biệt.

- Không sử dụng thông tin cá nhân của thành viên ngoài mục đích xác nhận và liên hệ có liên quan đến giao dịch tại [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn);

- Trong trường hợp có yêu cầu của pháp luật: Sàn giao dịch TMĐT [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn) có trách nhiệm hợp tác cung cấp thông tin cá nhân thành viên khi có yêu cầu từ cơ quan tư pháp bao gồm: Viện kiểm sát, tòa án, cơ quan công an điều tra liên quan đến hành vi vi phạm pháp luật nào đó của khách hàng. Ngoài ra, không ai có quyền xâm phạm vào thông tin cá nhân của thành viên.

#### **Thời gian lưu trữ thông tin:**

- Dữ liệu cá nhân của Thành viên sẽ được lưu trữ cho đến khi có yêu cầu hủy bỏ hoặc tự thành viên đăng nhập và thực hiện hủy bỏ. Còn lại trong mọi trường hợp thông tin cá nhân thành viên sẽ được bảo mật trên máy chủ của [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn)

#### **Địa chỉ của đơn vị thu thập và quản lý thông tin cá nhân:**

TRUNG TÂM GIẢI PHÁP VÀ DỊCH VỤ TRỰC TUYẾN AA

Địa chỉ: Số 152, đường Lê Lai, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn

Điện thoại: 0976505888

Fax: 0253 779696

Email: [cholangson@gmail.com](mailto:cholangson@gmail.com)

#### **VII. Quản lý thông tin xấu**

a) Thành viên sẽ tự chịu trách nhiệm về bảo mật và lưu giữ mọi hoạt động sử dụng dịch vụ dưới tên đăng ký, mật khẩu và hộp thư điện tử của mình. Thành viên có trách nhiệm thông báo kịp thời cho Sàn giao dịch TMĐT CTTLs về những hành vi sử dụng trái phép, lạm dụng, vi phạm bảo mật, lưu giữ tên đăng ký và mật khẩu của bên thứ ba để có biện pháp giải quyết phù hợp.

b) Thành viên phải cung cấp đầy đủ, chính xác các thông tin đăng tải trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLs đặc biệt thông tin về giá cả, chất lượng sản phẩm. Mọi thông tin được sửa đổi, bổ sung, thay thế phải được thông báo kịp thời cho Ban quản trị Sàn và cập nhật trên Website.

c) Thành viên không sử dụng dịch vụ của Sàn giao dịch TMĐT CTTLs vào những mục đích bất hợp pháp, không hợp lý, lừa đảo, đe dọa, thăm dò thông tin bất hợp pháp, phá hoại, tạo ra và phát tán virus gây hư hại tới hệ thống, cấu hình, truyền tải thông tin của Sàn giao dịch TMĐT CTTLs hay sử dụng dịch vụ của mình vào mục đích đầu cơ, lũng đoạn thị trường tạo những đơn đặt hàng, chào hàng giả, kẻ cả phục vụ cho việc phán đoán nhu cầu thị trường. Trong trường hợp vi phạm thì thành viên phải chịu trách nhiệm về các hành vi của mình trước pháp luật.

d) Thành viên không được thay đổi, chỉnh sửa, gán gáp, copy, truyền bá, phân phối, cung cấp và tạo những công cụ tương tự của dịch vụ do Sàn giao dịch

TMĐT CTTLS cung cấp cho một bên thứ ba nếu không được sự đồng ý của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS trong bản Quy chế này.

e) Thành viên không được hành động gây mất uy tín của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS dưới mọi hình thức như gây mất đoàn kết giữa các thành viên bằng cách sử dụng tên đăng ký thứ hai, thông qua một bên thứ ba hoặc tuyên truyền, phổ biến những thông tin không có lợi cho uy tín của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS.

f) Danh sách các mặt hàng, dịch vụ cấm đăng tải/giao dịch trên website:

- Danh sách các mặt hàng, dịch vụ cấm đăng tải/giao dịch:

+ Vũ khí quân dụng, trang thiết bị, kỹ thuật, khí tài, phương tiện chuyên dùng quân sự, công an; quân trang (bao gồm cả phù hiệu, cấp hiệu, quân hiệu của quân đội, công an), quân dụng cho lực lượng vũ trang; linh kiện, bộ phận, phụ tùng, vật tư và trang thiết bị đặc chủng, công nghệ chuyên dùng chế tạo chúng.

+ Các chất ma túy.

+ Hóa chất bảng 1 (theo Công ước quốc tế).

+ Các sản phẩm văn hóa phản động, đồi trụy, mê tín dị đoan hoặc có hại tới giáo dục thẩm mỹ, nhân cách.

+ Các loại pháo.

+ Đồ chơi nguy hiểm, đồ chơi có hại tới giáo dục nhân cách và sức khỏe của trẻ em hoặc tới an ninh, trật tự, an toàn xã hội (bao gồm cả các chương trình trò chơi điện tử).

+ Thuốc thú y, thuốc bảo vệ thực vật cấm hoặc chưa được phép sử dụng tại Việt Nam theo quy định tại Pháp lệnh Thú y, Pháp lệnh Bảo vệ và kiểm dịch thực vật.

+ Thực vật, động vật hoang dã (bao gồm cả vật sống và các bộ phận của chúng đã được chế biến) thuộc danh mục điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên quy định và các loại thực vật, động vật quý hiếm thuộc danh mục cấm khai thác và sử dụng.

+ Thủy sản cấm khai thác, thủy sản có dư lượng chất độc hại vượt quá giới hạn cho phép, thủy sản có độc tố tự nhiên gây nguy hiểm đến tính mạng con người.

+ Phân bón không có trong danh mục được phép sản xuất, kinh doanh và sử dụng tại Việt Nam.

+ Giống cây trồng không có trong danh mục được phép sản xuất, kinh doanh; giống cây trồng gây hại đến sản xuất và sức khỏe con người, môi trường, hệ sinh thái.

+ Giống vật nuôi không có trong danh mục được phép sản xuất, kinh doanh; giống vật nuôi gây hại cho sức khỏe con người, nguồn gen vật nuôi, môi trường, hệ sinh thái.

+ Khoáng sản đặc biệt, độc hại.

- + Phế liệu nhập khẩu gây ô nhiễm môi trường.
- + Các loại thuốc chữa bệnh cho người, các loại vắc xin, sinh phẩm y tế, mỹ phẩm, hóa chất và chế phẩm diệt côn trùng, diệt khuẩn trong lĩnh vực gia dụng và y tế chưa được phép sử dụng tại Việt Nam.
- + Các loại trang thiết bị y tế chưa được phép sử dụng tại Việt Nam.
- + Phụ gia thực phẩm, chất hỗ trợ chế biến thực phẩm, vi chất dinh dưỡng, thực phẩm chức năng, thực phẩm có nguy cơ cao, thực phẩm được bảo quản bằng phương pháp chiếu xạ, thực phẩm có gen đã bị biến đổi chưa được cơ quan nhà nước có thẩm quyền cho phép.
- + Sản phẩm, vật liệu có chứa amiăng thuộc nhóm amfibole.
- + Kinh doanh mại dâm, tổ chức mại dâm, buôn bán phụ nữ, trẻ em.
- + Tổ chức đánh bạc, gá bạc dưới mọi hình thức.
- + Dịch vụ điều tra bí mật xâm phạm lợi ích của Nhà nước, quyền và lợi ích hợp pháp của tổ chức, cá nhân.
- + Hoạt động kinh doanh môi giới kết hôn có yếu tố nước ngoài nhằm mục đích kiếm lời.
- + Hoạt động kinh doanh môi giới nhận cha, mẹ, con, nuôi con nuôi có yếu tố nước ngoài nhằm mục đích kiếm lời.

### **VIII. Trách nhiệm trong trường hợp phát sinh lỗi kỹ thuật trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS**

Khi thực hiện các giao dịch trên Sàn giao dịch TMĐT CTTLS, bắt buộc các thành viên phải thực hiện đúng theo các quy trình hướng dẫn.

Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS cam kết cung cấp chất lượng dịch vụ tốt nhất cho các thành viên tham gia giao dịch. Trường hợp phát sinh lỗi kỹ thuật, lỗi phần mềm hoặc các lỗi khác quan khác dẫn đến Thành viên không thể tham gia giao dịch được thì các Thành viên thông báo cho Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS qua địa chỉ email: [cholangson@gmail.com](mailto:cholangson@gmail.com). Chúng tôi sẽ khắc phục lỗi trong thời gian sớm nhất, tạo điều kiện cho các Thành viên tham gia Sàn giao dịch TMĐT CTTLS;

Tuy nhiên Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLS sẽ không chịu trách nhiệm giải quyết trong trường hợp thông báo của các Thành viên không đến được Ban quản trị, phát sinh từ lỗi kỹ thuật, lỗi đường truyền, phần mềm hoặc các lỗi khác không do Ban quản trị gây ra.

### **IX. Quyền và nghĩa vụ của Ban quản lý website TMĐT [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn)**

#### **1. Quyền của Ban quản lý Sàn giao dịch/website TMĐT [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn):**

- a) Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT [cholangson.vn](http://www.cholangson.vn) có quyền kiểm tra thông tin các thương nhân, tổ chức, cá nhân đưa lên Sàn;

b) Từ chối, tạm ngừng hoặc chấm dứt cung cấp dịch vụ cho thành viên trong trường hợp có cơ sở chứng minh thành viên cung cấp thông tin cho sàn giao dịch không chính xác, không đầy đủ, vi phạm pháp luật, đạo đức, thuần phong mỹ tục Việt Nam.

c) Tạm ngừng hoặc xóa tài khoản thành viên, từ chối cung cấp một hoặc tất cả dịch vụ trên Sàn trong trường hợp: Thành viên vi phạm Quy chế hoặc có những hành vi ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh trên sàn giao dịch TMĐT. Trong trường hợp này Ban quản trị không cần thông báo cho thành viên vi phạm biết.

d) Tạm ngừng hoặc thu hồi các thành viên, từ chối cung cấp một hoặc tất cả dịch vụ nếu thành viên không chấp hành các điều khoản khi tham gia sàn giao dịch TMĐT trên sàn hoặc có những hoạt động lừa đảo, giả mạo, gây rối loạn thị trường, gây mất đoàn kết đối với các thành viên khác của Sàn. Trong trường hợp chấm dứt cung cấp toàn bộ dịch vụ, ưu đãi của thành viên thì tất cả các chứng nhận, các quyền của thành viên được cấp sẽ mặc nhiên hết giá trị và bị chấm dứt;

e) Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn giữ bản quyền sử dụng dịch vụ và các nội dung trên Sàn theo luật bản quyền quốc tế và các quy định pháp luật về bảo hộ sở hữu trí tuệ tại Việt Nam tất cả các biểu tượng, logo, nội dung theo các ngôn ngữ khác nhau đều thuộc quyền sở hữu của Sàn này, nghiêm cấm mọi hành vi sao chép, sử dụng và phổ biến bất hợp pháp các quyền sở hữu trên;

f) Ban quản trị Sàn có quyền thay đổi quy chế này mà không cần báo trước cho các thành viên biết.

## **2. Nghĩa vụ và trách nhiệm của Ban quản lý Sàn giao dịch/website [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn):**

a) Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLIS luôn cố gắng đảm bảo cho Sàn giao dịch là một môi trường thương mại điện tử lành mạnh, an toàn và tạo sự tin tưởng, công bằng giữa các thành viên;

b) Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn tự động lưu giữ thông tin đăng ký của thương nhân, tổ chức hoặc thông tin cá nhân ngay từ ngày thương nhân hoặc cá nhân đăng ký tham gia;

c) Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn đảm bảo an toàn thông tin liên quan đến bí mật kinh doanh của thương nhân và thông tin cá nhân; cam kết không tiết lộ, chuyển nhượng, cho thuê hoặc bán các thông tin liên quan đến bí mật kinh doanh hoặc thông tin cá nhân của người tiêu dùng khi chưa được sự đồng ý của các bên liên quan;

d) Chịu trách nhiệm xây dựng sàn giao dịch bao gồm một số công việc chính như: nghiên cứu, thiết kế, mua sắm các thiết bị phần cứng và phần mềm, kết nối Internet, xây dựng chính sách phục vụ cho hoạt động Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn trong điều kiện và phạm vi cho phép.



e) Ban quản trị Sàn giao dịch TMĐT CTTLIS có trách nhiệm kiểm duyệt thông tin thành viên đăng lên và các nội dung, hàng hóa, dịch vụ không phù hợp, bị cấm kinh doanh hoặc hạn chế kinh doanh theo quy định của pháp luật sẽ bị ngăn chặn và xóa bỏ khỏi sàn;

f) Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn có trách nhiệm xóa bỏ khỏi website các thông tin bán hàng giả, hàng nhái, hàng nhập lậu, hàng vi phạm quyền sở hữu trí tuệ và các hàng hóa, dịch vụ vi phạm pháp luật khác khi phát hiện hoặc nhận được phản ánh có căn cứ xác thực về những thông tin này.

g) Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn có cơ chế quản lý thông tin, kiểm duyệt nội dung thông tin thành viên đăng lên và đảm bảo thông tin được đăng trên Sàn được thực hiện chính xác;

h) Duy trì hoạt động bình thường của Sàn và khắc phục các sự cố xảy ra ảnh hưởng tới hoạt động của Sàn. Trường hợp xảy ra các sự kiện bất khả kháng như: Thiên tai, hỏa hoạn, biến động xã hội, các quyết định của cơ quan chức năng... thì sàn giao dịch TMĐT này không phải chịu trách nhiệm liên đới.

## **X. Quyền và trách nhiệm thành viên tham gia Sàn giao dịch/website www.cholangson.vn**

### **1. Quyền của Thành viên Sàn giao dịch/website TMĐT www.cholangson.vn**

a) Được hoàn toàn đăng tin miễn phí khi đăng ký tài khoản (Tên sử dụng và mật khẩu riêng) trên Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn.

b) Được cấp một Tên sử dụng và Mật khẩu riêng như đã đăng ký để sử dụng các dịch vụ, quản lý tài khoản và các giao dịch của mình trên Sàn.

c) Được hỗ trợ, hướng dẫn sử dụng được các công cụ, các tính năng phục vụ cho việc mở tài khoản, tiến hành giao dịch và sử dụng các dịch vụ tiện ích trên Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn.

d) Hưởng các chính sách ưu đãi do sàn giao dịch TMĐT này hay các đối tác thứ ba cung cấp trên Sàn. Các chính sách ưu đãi này sẽ được đăng tải trực tiếp trên sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn hoặc được gửi trực tiếp đến các thành viên.

đ) Đóng góp ý kiến cho Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn trong quá trình hoạt động. Các kiến nghị được gửi trực tiếp bằng thư hoặc Email đến cho sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn.

### **2. Nghĩa vụ của Thành viên Sàn giao dịch/website TMĐT www.cholangson.vn**

a) Bảo mật và lưu giữ mọi hoạt động sử dụng dịch vụ dưới tên đăng ký, mật khẩu và hộp thư điện tử của mình;

b) Thông báo kịp thời cho sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn về những hành vi sử dụng trái phép, lạm dụng, vi phạm bảo mật, lưu giữ tên đăng ký và mật khẩu của bên thứ ba để có biện pháp xử lý kịp thời;

c) Cung cấp thông tin trên Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn phải đầy đủ và chính xác;

d) Chịu trách nhiệm về nội dung, hình ảnh, thông tin cá nhân và các thông tin khác cũng như toàn bộ quá trình giao dịch với các đối tác trên sàn giao dịch TMĐT này;

đ) Không sử dụng dịch vụ của Sàn giao dịch TMĐT này vào những mục đích bất hợp pháp, không hợp lý, lừa đảo, đe dọa, thăm dò thông tin bất hợp pháp, phá hoại, tạo ra và phát tán virus gây hư hại tới hệ thống, cấu hình, truyền tải thông tin của sàn hay sử dụng dịch vụ của mình vào mục đích đầu cơ, lũng đoạn thị trường. Trong trường hợp vi phạm thì thành viên phải chịu trách nhiệm về các hành vi của mình trước pháp luật;

e) Thành viên có nghĩa vụ tuân thủ quy định của pháp luật về thanh toán, quảng cáo, khuyến mại, bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ, bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng và các quy định của pháp luật có liên quan khác khi bán hàng hóa hoặc cung ứng dịch vụ trên sàn giao dịch thương mại điện tử cholangson.vn;

e) Không được có hành động gây mất uy tín của Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn dưới mọi hình thức như gây mất đoàn kết giữa các thành viên bằng cách sử dụng tên đăng ký thứ hai, thông qua một bên thứ ba hoặc tuyên truyền, phổ biến những thông tin không có lợi cho uy tín của Sàn giao dịch TMĐT cholangson.vn;

f) Tự bảo quản về tài khoản và mật khẩu của mình, không được cho người khác mượn sử dụng, bán, chuyển nhượng lại tài khoản và mật khẩu. Ban Quản trị Sàn không chịu trách nhiệm về bất kỳ những tổn thất phát sinh do việc để mất thông tin gây ra;

g) Thành viên đã đăng ký khởi tạo tài khoản phải đảm bảo cập nhật thông tin về sản phẩm hàng hóa hoặc dịch vụ của mình ít nhất 01 tháng 01 lần trên tài khoản của thành viên đã đăng ký.

## **XI. Điều khoản áp dụng**

a) Mọi tranh chấp phát sinh liên quan tới các dịch vụ của Sàn giao dịch TMĐT CTTLs trước hết sẽ được giải quyết thông qua thương lượng, hoà giải giữa các bên. Nếu sau 30 ngày các Bên không giải quyết tranh chấp thông qua thương lượng, hoà giải thì mọi tranh chấp giữa Sàn giao dịch TMĐT CTTLs và thành viên phải được đưa ra Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam tại Hà nội để phân xử. Quyết định của Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam là quyết định có giá trị cuối cùng.

b) Sàn giao dịch TMĐT CTTLs có quyền và có thể thay đổi Quy chế này bằng cách thông báo lên Sàn giao dịch TMĐT CTTLs cho các thành viên biết. Quy chế sửa đổi có hiệu lực kể từ ngày Quyết định về việc sửa đổi Quy chế có hiệu lực. Việc thành viên tiếp tục sử dụng dịch vụ sau khi Quy chế sửa đổi được công bố và thực thi đồng nghĩa với việc họ đã chấp nhận Quy chế sửa đổi này.

## **XII. Điều khoản cam kết**

Mọi thành viên và đối tác/người bán hàng khi sử dụng Sàn giao dịch TMĐT CTTLS [www.cholangson.vn](http://www.cholangson.vn) làm giao dịch, mua bán trực tuyến thì đồng nghĩa việc các bên có liên quan đã chấp thuận tuân theo quy chế này.

Địa chỉ liên lạc chính thức của Sàn giao dịch TMĐT CTTLS:

- **TRUNG TÂM GIẢI PHÁP VÀ DỊCH VỤ TRỰC TUYẾN**
- Địa chỉ: Số 152, đường Lê Lai, phường Hoàng Văn Thụ, thành phố Lạng Sơn, tỉnh Lạng Sơn
- Điện thoại: (025) 3719696; 0976505888
- Email: [hotro@cholangson.vn](mailto:hotro@cholangson.vn)

**Nơi nhận:**

- Cục Thương mại điện tử và CNTT;
- Lưu TT./.

**ĐẠI DIỆN TRUNG TÂM  
CHỦ HỘ KINH DOANH CÁ THỂ**

**Trần Hoàng Anh**